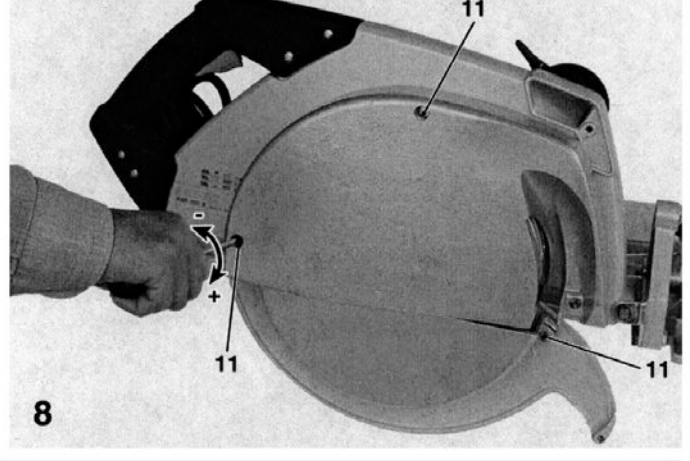
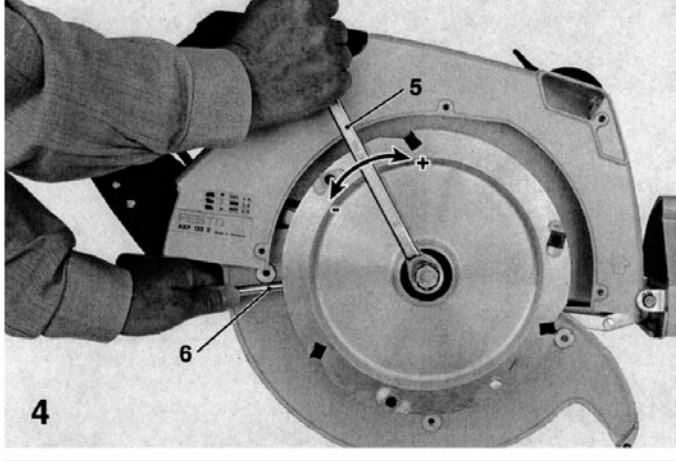
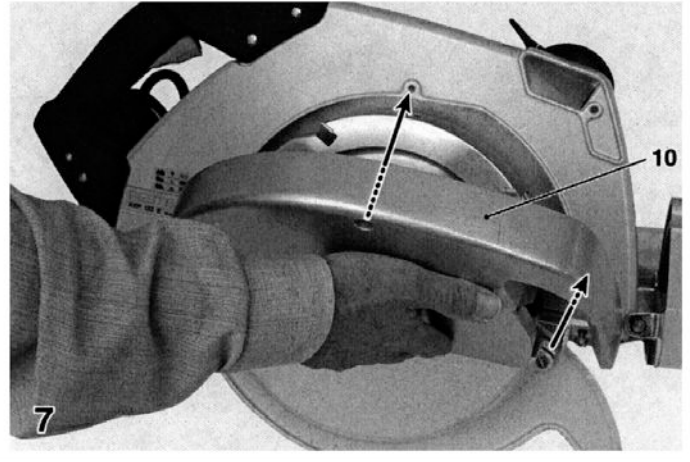
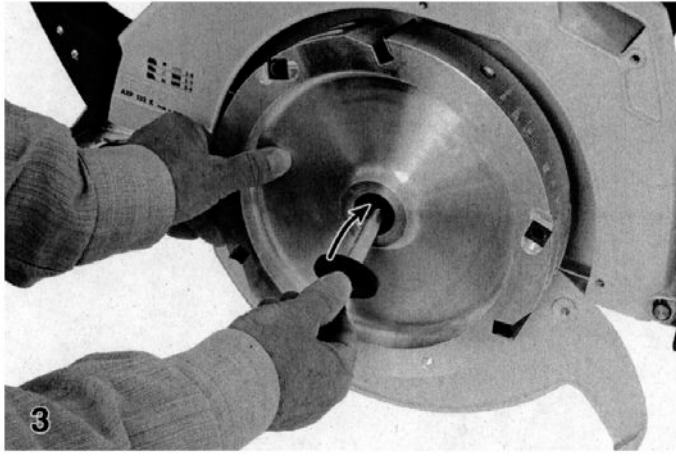
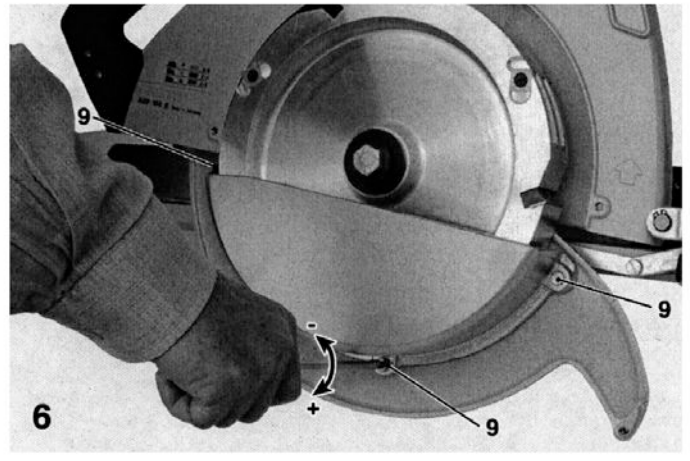
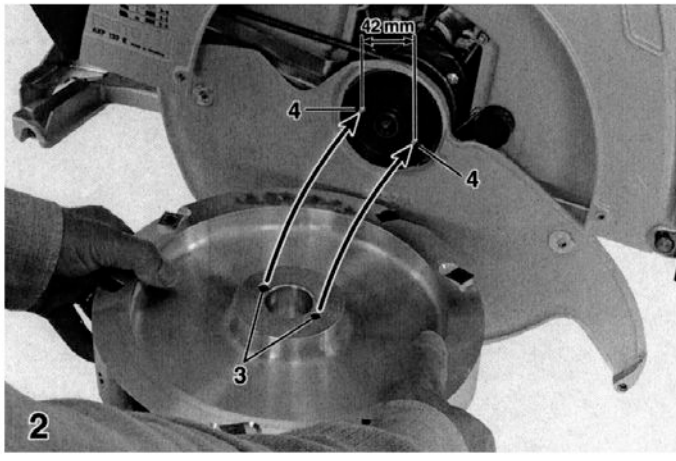
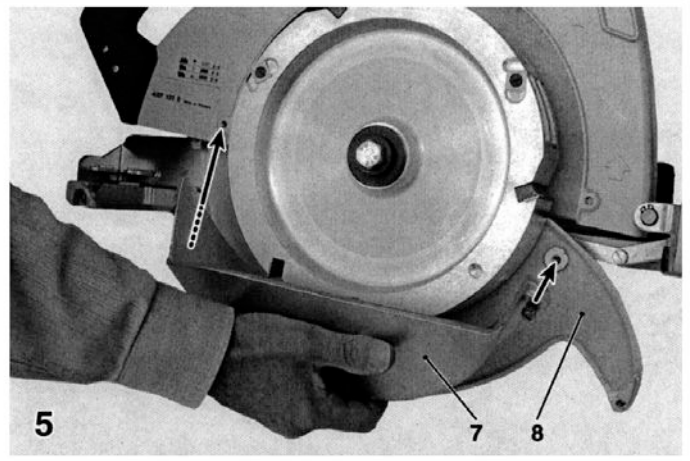
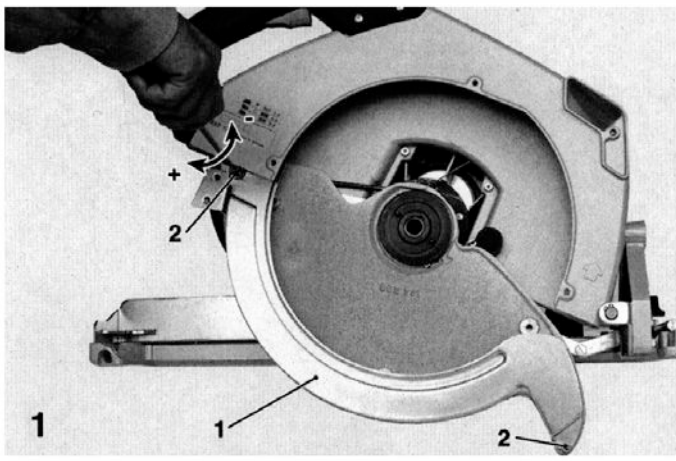


NS-HK 250x50



ⓁV	Orīnālā lietošanas pamācība	3
ⓁT	Originali naudojimo instrukcija	4
ⓁEST	Originalaalkasutusjuhend	5



Originālā lietošanas pamācība

Ēvelēšanas iekārta NS - HK

1 Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Risks saņemt strāvas triecienu



Izlasiet pamācību/norādījumus!

2 Drošības norādījumi



UZMANĪBU! Izlasiet visus drošības norādījumus un pamācības. Kļūdas, ievērojot

brīdinājuma norādes un pamācības, var izraisīt ugunsgrēku un būt par cēloni elektriskajam triecienam un/vai nopietnam savainojumam.

Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas kā izziņas avotu nākotnē

- Nedrīkst pārsniegt uz instrumenta norādīto maksimālo griešanās ātrumu, resp., ir jāievēro griešanās ātruma diapazons.
- Neizmantojiet darbinstrumentus ar redzamām plaisām (šādu asmeņu labošana ir aizliegta).
- Uz iespiešanas virsmām nedrīkst būt netīrumi, smērviela, eļļa un ūdens.
- Darbinstrumentus nostipriniet tā, lai tie darba laikā nevarētu atvienoties. Spriegošanas skrūves pievelciet tikai ar tam paredzētajiem instrumentiem un ar ražotāja noteikto griezes momentu. Ievērojiet pareizas darbinstrumentu nostiprināšanas pielaides.
- Darbinstrumentiem ar dinamisko sasaisti to novietojiet pie atdures, un asmeņu sānu izvīzījumam virs vadošās plāksnes malas jābūt 0,2 mm.
- Pievelciet spriegošanas skrūves atbilstoši ražotāja instrukcijai. Ja šī instrukcija nav pieejama, pievelciet skrūves pēc kārtas no vidus uz malām.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet pievilksanas atslēgu pagarinājumus vai āmuru.
- Ja darbinstrumenta asmeņi ir trūli vai bojāti, noteikti izmantojiet jaunu darbinstrumentu.

- Sveķus no vieglu metālu lējumiem notīriet tikai ar šķīdinātājiem, kas neietekmē mehāniskās materiālu īpašības (ph vērtība: 4,5 – 8).
- Remontējot, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

3 Eksploatācijas uzsākšana



BRĪDINĀJUMS

Negadījuma risks, strāvas trieciens

- Pirms jebkādu mašīnas apkopes darbu veikšanas vienmēr atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Iestatiet HK 132 E minimālo griešanas dziļumu un demontējiet zāgripu un ķīli (skatiet HK 132 E lietošanas instrukciju).

1. Ar abām skrūvēm (2) atskrūvējiet kustīgā aizsargvāka zobvainaga vāku (1).
2. Uzstādiet nažu galvu ar abiem urbumiem (3) uz stiprināšanas atloka tapām (4, Ø 7 mm).
3. Pieskrūvējiet nažu galvu ar spriegošanas skrūvi un spriegošanas atloku.
4. Ar gala uzgriežņu atslēgu SW 19 (5) cieši pievelciet spriegošanas skrūvi un vienlaikus ar tapu (6) turiet nažu galvu.
5. Uzstādiet asmeņa vāku (7) uz kustīgā stiprinājuma (8).
6. Pieskrūvējiet asmeņa vāka stiprinājuma skrūves (9).
7. Uzstādiet skaidu uztveršanas vāku (10) uz nofiksētas aizsargvāka daļas.
8. Pievelciet skaidu uztveršanas vāka stiprināšanas skrūves (11).

4 Utilizācija

Nepievienojiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumiem! Nododiet ierīci, piederumus un iepakojumu atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet attiecīgos konkrētajā valstī spēkā esošos noteikumus.

Tikai ES: saskaņā ar EK direktīvas 2002/96/EK prasībām nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jānodod, lai tos pārstrādātu videi nekaitīgā veidā.

Informācija par ķīmisko vielu regulu "REACH":
www.festool.com/reach

Originali naudojimo instrukcija

Obliavimo įrenginys NS - HK

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendruosius pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti instrukciją / nurodymus!

2 Saugos reikalavimai



DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Netikslus įspėjimų nurodymų ir instrukcijų laikymasis gali tapti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Saugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad vėliau galėtumėte juos pasižiūrėti.

Saugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad vėliau galėtumėte juos pasižiūrėti.

- Draudžiama viršyti ant įrankio nurodytą didžiausią sūkių skaičių arba didžiausią sūkių ribinę vertę.
- Draudžiama naudoti įrankius, turinčius matomų įtrūkimų. (Tokias frezas kaip nors remontuoti draudžiama.)
- Užspaudimo paviršiai turi būti švarūs, ant jų neturi būti tepalo, alyvos ar vandens.
- Įrankius reikia įtvirtinti taip, kad apdirbimo metu jie negalėtų atsilaisvinti. Fiksavimo varžtus leidžiama priveržti tik tam skirtu įrankiu, priveržimo momentas turi atitikti gamintojo nurodytą. Siekiant užtikrinti tinkamą įrankio įtvirtinimą, būtina išlaikyti nurodytas tolerancijas.
- Naudojant įrankius, turinčius jėginį ryšį, įrankį reikia uždėti ant atramos, šoninis ašmenų išsikišimas už kreipiančiosios plokštelės krašto turi būti 0,2 mm.
- Fiksavimo varžtus priveržti pagal gamintojo pateiktą instrukciją. Jeigu šios instrukcijos nėra, varžtus veržti žingsneliais nuo vidurio link kraštų.
- Draudžiama naudoti priveržimo raktų ilginimo elementus arba smūgiuoti plaktuku.
- Jeigu įrankio ašmenys yra atšipę arba pažeisti, būtina naudoti naują įrankį.

- Dervas nuo lengvųjų metalų lydinių šalinti tik skiedikliais, kurie neturi įtakos medžiagų mechaninėms savybėms (pH reikšmė 4,5–8).
- Remontuojant naudoti tik originalias („Festool“) atsargines dalis.

3 Eksploatacijos pradžia



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl elektros smūgio

- ▶ Prieš mašinoje atlikdami bet kokius darbus, maitinimo kabelio kištuką visuomet ištraukite iš elektros lizdo.

HK 132 E nustatyti minimaliam pjovimo gyliui, o pjovimo diską ir skėlimo pleištą išmontuoti (žr. HK 132 E eksploataavimo instrukciją).

1. Atsukti du varžtus (2) ir nuimti paslankaus apsauginio gaubto ašmenų dangtį (1).
2. Obliavimo galvutę uždėti ant tvirtinimo jungės taip, kad tvirtinimo pirštai (4, Ø 7 mm) įlįstų į skylės (3).
3. Obliavimo galvutę priveržti užspaudimo jūge ir fiksavimo varžtu.
4. Fiksavimo varžtą priveržti kilpiniu raktu SW 19 (5), obliavimo galvutę prilaikant kaiščiu (6).
5. Ašmenų dangtį (7) uždėti ant paslankaus gaubto (8).
6. Priveržti ašmenų dangčio tvirtinimo varžtus (9).
7. Drožlių gaubtą (10) uždėti ant nejudančios apsauginio gaubto dalies.
8. Priveržti drožlių gaubto tvirtinimo varžtus (11).
- 9.

3 Utilizavimas

Neišmeskite elektrinių įrankių į buitinius šiukšlynus! Nusidėvėjusią mašiną ir jos reikmenis, o taip pat pakuotę atiduokite antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus! Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių atitinkamų teisės aktų.

Tik ES valstybėms: vadovaujantis Europos Sąjungos Direktyva 2002/96/EG, nusidėvėję elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir perduodami antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informacija apie REACH: www.festool.com/reach

Originaalkasutusjuhend

Hööveldusseadis NS - HK

1 Sümbolid



Ettevaatust: oht!



Elektrilöögi oht



Juhis, tutvuge märkustega!

2 Ohutusjuhised



TÄHELEPANU! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Alltoodud ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.

- Seadmel toodud maksimaalpöördeid ei tohi ületada; pöörete arvu vahemikust tuleb kinni pidada.
- Nähtavate pragudega tarvikuid ei tohi kasutada. (Selliste freesiterade taastamine on keelatud.)
- Kinnituspinnad peavad olema puhtad ja vabad rasvast, õlist ning veest.
- Tarvikud tuleb kinnitada nii, et need ei tule tööriistaga töötamise ajal lahti. Kinnituskrusid võib pingutada üksnes selleks ettenähtud tarvikuga ja tootja poolt ettenähtud pöördemomendiga. Järgida tuleb tarviku õige pinge tagamise tolerantse.
- Jõuühendusega tarvikute puhul tuleb tarvik asetada piiriku äärde ja terad peavad külgedelt ulatuma 0,2 mm võrra üle juhtplaadi servade.
- Kinnituskrusid tuleb kinni pingutada vastavalt tootja juhistele. Kui juhiseid ei ole käepärast, tuleb kruvid pingutada ükshaaval, alustades keskelt ja liikudes serva poole.
- Kinnitusvõtmete pikendamine ja vasaraga löömine on keelatud.
- Kui tarviku terad on nürid või kahjustada saanud, tuleb võtta kasutusele uus tarvik.

- Kergmetallisegudelt tohib vaiku eemaldada vaid lahustitega, mis ei mõjuta materjali mehaanilisi omadusi (ph-tase 4,5 – 8).
- Parandamisel tuleb kasutada üksnes originaalvaruosi.

3 Kasutuselevõtt



HOIATUS

Vigastuste oht, elektrilöögi oht

- ▶ Enne seadme seadistamist tõmmake seadme toitepistik alati pistikupesast välja.

Reguleerige HK 132 E minimaalsele löikesügavusele ja võtke maha saeketas ja löikekiil (vt HK 132 E kasutusjuhendit).

1. Keerake pendelkettakaitse hammasvöökate (1) kahe kruviga (2) lahti.
2. Asetage höövlipea kahe avaga (3) alusflantsi kaasaveovarrastele (4, Ø 7 mm).
3. Keerake höövlipea kinnituskrugi ja seibiga kinni.
4. Pingutage kinnituskrugi silmusvõtmega SW 19 (5) tugevasti kinni, seejuures hoidke varrast (6) höövlipea vastas.
5. Asetage terakate (7) pendelkanduri (8) peale.
6. Keerake kinni terakatte kinnituskrusid (9).
7. Asetage laastupüüdur (10) kaitsekatte jäigale osale.
8. Pingutage kinni laastupüüduri kinnituskrusid (11).

4 Utiliseerimine

Ärge käideldge elektrilisi tööriistu koos olmejäätmetega! Utiliseerige seade, lisatarvikud ja pakend keskkonnasäästlikult! Järgige asjaomaseid keh-tivaid eeskirju.

Üksnes ELi liikmesriikidele: Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/96/EÜ tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult utiliseerida.

Teave REACH kohta: www.festool.com/reach